



**8" / 10" / 12" HIGH PERFORMANCE  
FLAT SUBWOOFER**

**200 / 250 / 300 MM HIGH PERFORMANCE  
FLAT SUBWOOFER**

**MW 8 FLAT  
MW 10 FLAT  
MW 12 FLAT**

**EINBAU-ANLEITUNG  
INSTRUCTION MANUAL**

## Einführung

## Introduction

ETON bedankt sich ausdrücklich für den Kauf dieses Subwoofers und beglückwünscht Sie zu der Wahl dieses ausgezeichneten Produktes.

Der ETON Subwoofer garantiert hervorragende Leistungen. Die elektrischen, mechanischen und klanglichen Eigenschaften bleiben über die gesamte Lebensdauer des Produktes erhalten. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Hören.

### Bedienungsanleitung

Die vorliegende Bedienungsanleitung wurde so konzipiert, dass Sie Ihnen eine korrekte Installation ermöglicht. Sie enthält Informationen und grundsätzliche Vorgehensweisen für die korrekte Funktionsweise des Produktes und deren daran angeschlossenen externen Geräte. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder dem Anschluss des Subwoofers mit integriertem Verstärkermodul beginnen.

## Inhalt

- 200 / 250 / 300 mm MW Flat Langhub-Subwoofer

## Contents

- 8" / 10" / 12" MW flat longstroke subwoofer

## Sicherheitshinweise

## Safety Instructions

### Achtung !

Bitte lesen Sie alle Warnungen in dieser Anleitung. Diese Informationen sind hervorgehoben und eingefügt, um Sie über mögliche persönliche Schäden oder Beschädigungen von Sachwerten zu informieren.

### Hörschäden

DAUERHAFTES AUSGESETZTSEIN VON LAUTSTÄRKEN ÜBER 85dB KANN ZUR SCHÄDIGUNG DES GEHÖRS FÜHREN. VERSTÄRKER BETRIEBENE AUTOHIFI-ANLAGEN KÖNNEN LEICHT SCHALLDRÜCKE ÜBER 130 dB ERZEUGEN UND IHR GEHÖR NACHHALTIG SCHÄDIGEN. BITTE BENUTZEN SIE DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND UND VERMEIDEN SIE SOLCHE RISIKEN.

### Lautstärke und Fahrerbewusstsein

Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.

ETON übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch seiner Produkte entstehen.

### Attention !

Please read all warnings found in this manual. This information is highlighted and included to inform you of the potential danger of personal injury or damage to property.

### Hearing Damage

CONTINUOUS EXPOSURE TO SOUND PRESSURE LEVELS OVER 85dB MAY CAUSE PERMANENT HEARING LOSS. HIGH POWERED AUTO-SOUND SYSTEMS MAY PRODUCE SOUND PRESSURE LEVELS WELL OVER 130 dB. THIS MAY CAUSE DAMAGE OF HEARING. USE COMMON SENSE AND AVOID SUCH RISKS!

### Volume and Driver Awareness

Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile.

ETON accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of this product.

### ACHTUNG!

Sollen Karosseriebleche ausgeschnitten oder entfernt werden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrer Fahrzeug-Vertragswerkstatt auf. Bei Beschädigungen tragender Karosseriebleche kann die Betriebserlaubnis erlöschen.

### ATTENTION!

If sheet metal must be cut or removed contact your authorized car dealer for professional advice. By damage to supporting body structures the safety certificate may be withdrawn.

## Verpackung und Inhalt

Die MW Flat-Subwooferserie ist mit einem Gummischutzring am Korbrand versehen und in einem dafür konstruierten schützenden Karton verpackt. Beschädigen Sie die Verpackung nicht und bewahren Sie diese für die spätere Verwendung im Schadensfalle auf. Kontrollieren Sie bei Erhalt des Subwoofers, dass: Die Verpackung intakt ist, der Inhalt den Spezifikationen entspricht und das Produkt keine Beschädigung aufweist. Bei Fehlen oder Beschädigung von Teilen setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung. Geben Sie hierbei sowohl das Modell als auch die Seriennummer des Subwoofers an.

## Werkzeuge

Die nachfolgenden Werkzeuge werden für den Einbau benötigt:

- Geeignete Schrauben
- Dichtmaterial: mitgelieferter Einbau-Gummi-Ring o.ä.

**HINWEIS:** Wir empfehlen den Subwoofer mittels Einschraubmuffen / Einschlagmuttern o.ä. fest zu verschrauben. Eine Abdichtung kann mittels des mitgelieferten Gummi-Einbauringes erfolgen oder mittels EPDM Dichtband / Quellband. In jedem Falle ist auf eine feste und luftdichte Montage zu achten.

## Table of contents

The MW flat - subwoofer series is fitted with a rubber ring around the basket mounting flange and it is packed into an especially constructed protecting carton. Do not damage the packing and store it for future use in the case of possible damage. Upon receipt of the amplifier module verify that: The packing is not damaged, the contents are according to specifications, the product shows no obvious damage. In the case of missing or damaged parts please contact immediately your dealer providing the model name as well as the serial number of the subwoofer.

## Tools

We recommend to place the following tools ready for installation:

- Suitable screws
- Sealing material: supplied installation rubber ring or similar

**NOTE:** We recommend screwing the subwoofer tightly by means of threaded sockets or similar. The subwoofer can be sealed with the supplied rubber mounting ring or with EPDM sealing tape / swelling tape. In any case, a firm and airtight installation must be ensured.

## Vorsichtsmaßregeln

**Achtung!** Entfernen Sie vor dem Einbau den negativen Batteriepol, um Schäden am Gerät, Feuer bzw. mögliche Verletzungen zu vermeiden. Dies ist nicht bei allen Fahrzeugen problemlos möglich. Bitte informieren Sie sich in Ihrer Fachwerkstatt oder finden Sie Hinweise in der Fahrzeugbetriebsanleitung.

**Hinweis:** Die Installation und die Einstellung des Subwoofer sollte nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und folgen Sie den darin gegebenen Hinweisen zum Anschluss und zur Einstellung des subwoofer.

**Warnung!** Bevor Sie externe Geräte anschließen, die nicht zur Verstärkerleinheit gehören, sollten Sie die entsprechenden Hinweise in der Bedienungsanleitung dieses Gerätes beachten.

**Warnung!** Im Falle eines Defektes versuchen Sie nicht den Subwoofer selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Bedarf ausschließlich an Ihren ETON Fachhändler der den technischen Kundendienst informieren wird. Jede unbefugte Änderung bedeutet das Erlöschen des Garantieanspruchs.

**Warnung!** Der Subwoofer ist für den Einbau in ein dafür vorgesehenes Subwoofer Gehäus konzipiert. Es muss auf eine plane und dichte Auflagefläche geachtet werden. Die Luftdichtigkeit zum Gehäuse hin ist mit Dichtband / Dichtstoffen herzustellen, welche nicht die Funktion des Subwoofers beeinflussen.

## Precations – Read first

**Caution!** Before installation, disconnect the battery negative (-) terminal to prevent damage to the unit, fire and/or possible injury. This is not possible in every modern vehicle. Please ask your carmaker or see your owners handbook regarding battery change.

**Note:** The installation and adjustment of the subwoofer should only be entrusted to qualified personnel. Please carefully read the operation instructions and follow the given directions regarding connection and adjustment of the subwoofer.

**Warning!** Before connecting external devices that do not belong to this amplifier unit, please refer to the corresponding directions contained in the operation instructions for this device.

**Warning!** Under no circumstances should you open the subwoofer or attempt any repairs. If required contact your dealer to obtain technical assistance. Unauthorized changes will result in the cancellation of warranty.

**Warning!** The subwoofer is designed for installation in a dedicated subwoofer enclosure. A flat and tight contact surface must be ensured. The airtightness towards the cabinet must be achieved with sealing tape / sealants which do not influence the function of the subwoofer.

## Vor dem Einbau

Dieser Abschnitt konzentriert sich auf Erwägungen hinsichtlich des dafür vorgesehenen Einbaus Ihres neuen Subwoofers in ein Subwoofergehäuse.

Wenn Sie den Subwoofer in ein nicht dafür vorgesehenes und freigegebenes Subwoofergehäuse von ETON einbauen möchten, prüfen Sie zuvor ob die Platzverhältnisse ausreichend sind und Ihr Verstärker die technischen Voraussetzungen für den Betrieb mit dem MW Subwoofer aufweist.

Vor dem Einbau des Subwoofers prüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie versuchen den Subwoofer einzubauen.

2. Prüfen Sie bei einem Fremdprodukt / Eigenbaugehäuse, wo Sie den Subwoofer platzieren können. Sie müssen dafür eine Montageöffnung mit geeigneten Mitteln herstellen, die Öffnung sollte mit ausreichender Einbautiefe und planer Auflagefläche sein.

## Before Installation

This section focuses on considerations regarding the intended installation of your new subwoofer in a subwoofer enclosure.

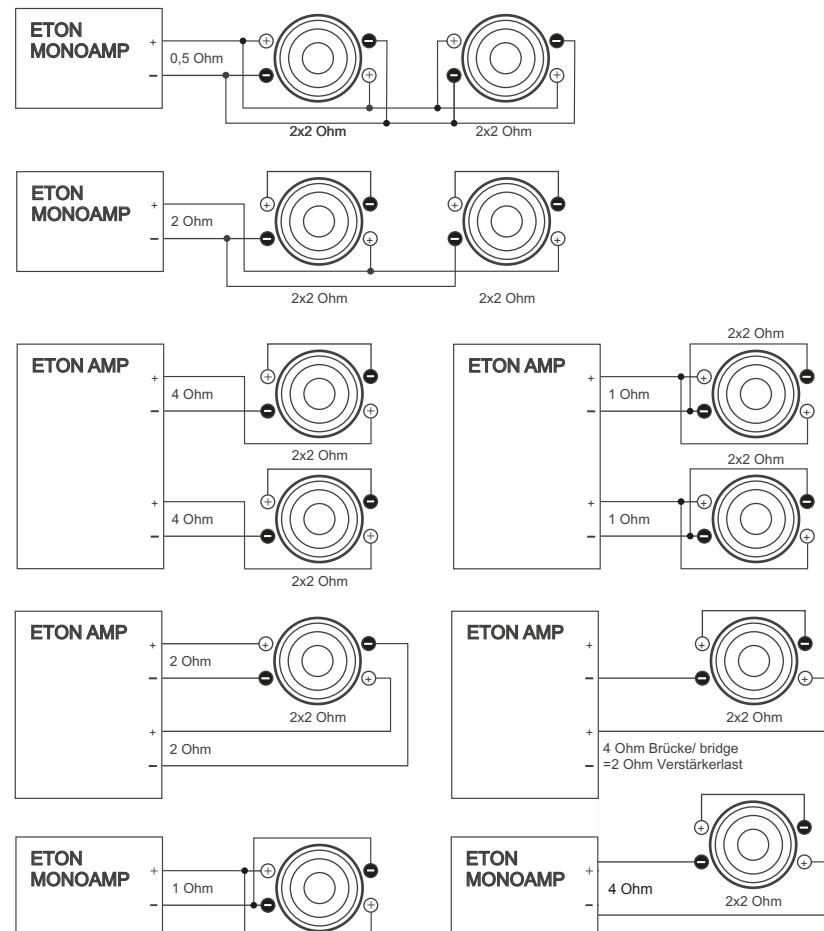
If you wish to install the subwoofer in an ETON subwoofer enclosure that has not been approved for this purpose, first check that the available space is sufficient and that your amplifier meets the technical requirements for use with the MW subwoofer.

Please check the following points before installing the subwoofer:

1. read the instructions carefully before installing the subwoofer.

2. check where you can place the subwoofer in the case of a third-party product / do-it-yourself enclosure. You have to create a mounting opening with suitable means, the opening should be with sufficient installation depth and flat support surface.

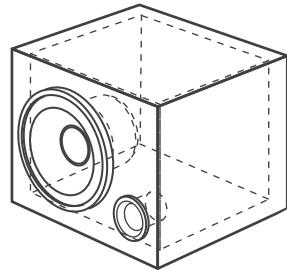
## Anschluss



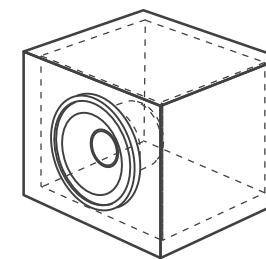
## Connection

Bei Auswahl des passenden Verstärkers (AMPs) oder Subwoofer darf die Verstärker-Ausgangsimpedanz (Ohm) nicht unterschritten werden!

## Bass-Reflex Box

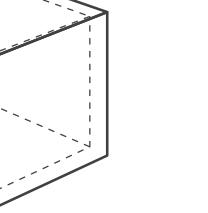
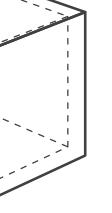


## Ventilated Box



## Geschlossene Box

7



### Bassreflex Gehäuse MW 8 Flat

Gehäuse Nettovolumen	8 – 20 l
Rohrdurchmesser	60 / 70 mm
Rohrlänge	230 / 300 mm
Anzahl der Ports	1
keine Wolle	

### Ventilated Enclosure MW 8 Flat

Net volume	8 – 20 l
Port diameter	60 / 70 mm
Port length	230 / 300 mm
Number of ports	1
Enclosure not filled	

### Geschlossenes Gehäuse MW 8 Flat

Gehäuse Nettovolumen	8 – 12 l
mit Dämmwolle 50 % Gehäuse gefüllt	

### Closed Enclosure MW 8 Flat

Net volume	8 – 12 l
with damping material 50 % filled enclosure	

### Bassreflex Gehäuse MW 10 Flat

Gehäuse Nettovolumen	17 – 25 l
Rohrdurchmesser	70 mm
Rohrlänge	270 / 170 mm
Anzahl der Ports	1
keine Wolle	

### Ventilated Enclosure MW 10 Flat

Net volume	17 – 25 l
Port diameter	70 mm
Port length	270 / 170 mm
Number of ports	1
Enclosure not filled	

### Geschlossenes Gehäuse MW 10 Flat

Gehäuse Nettovolumen	15 – 22 l
mit Dämmwolle 50 % Gehäuse gefüllt	

### Closed Enclosure MW 10 Flat

Net volume	15 – 22 l
with damping material 50 % filled enclosure	

### Bassreflex Gehäuse MW 12 Flat

Gehäuse Nettovolumen	18 – 35 l
Rohrdurchmesser	70 mm
Rohrlänge	200 / 200 mm
Anzahl der Ports	1
keine Wolle	

### Ventilated Enclosure MW 12 Flat

Net volume	22 – 40 l
Port diameter	70 mm
Port length	200 – 200 mm
Number of ports	1
Enclosure not filled	

### Geschlossenes Gehäuse MW 12 Flat

Gehäuse Nettovolumen	18 – 25 l
mit Dämmwolle 50 % Gehäuse gefüllt	

### Closed Enclosure MW 12 Flat

Net volume	18 – 25 l
with damping material 50 % filled enclosure	

Wir empfehlen das Gehäuse zu verstetzen um die Stabilität der Subwooferbox zu gewährleisten, eine Plattenstärke von minimum 18 mm.

We recommend to brace the cabinet to ensure the stability of the subwoofer box, a plate thickness of at least 18 mm.

Wir empfehlen das Gehäuse zu verstetzen um die Stabilität der Subwooferbox zu gewährleisten, eine Plattenstärke von minimum 18 mm.

We recommend to brace the cabinet to ensure the stability of the subwoofer box, a plate thickness of at least 18 mm.

8

## Technische Daten

## Technical data

### TSP

Nennimpedanz Zn ( $\Omega$ )	Nominal impedance Zn ( $\Omega$ )
Gleichstromwiderstand Re	DC resistance Re
Resonanzfrequenz fs 1W / TSP (Hz)	Resonance frequency fs 1W / TSP (Hz)
Gesamtgüte QTS	Total Q QTS
Elektrische Güte QES	Electrical Q QES
Mechanische Güte QMS	Mechanical Q QMS
Äquivalentvolumen VAS (dm <sup>3</sup> )	Equivalent air volume of suspension VAS (dm <sup>3</sup> )
Kraftfaktor BL x I (Tm)	Force factor BL x I (Tm)
Nachgiebigkeit der Aufhängung CMS (mm/N)	Suspension compliance CMS (mm/N)
Ges. bewegte Masse MMS (g)	Total moving mass MMS (g)
Schwingspulen-Durchmesser	Voice coil diameter
Schwingspulen-Induktivität Le (mH) @ 10 kHz	Voice coil inductance Le (mH) @ 10 kHz
Effektive Abstrahlfläche SD (cm <sup>2</sup> )	Effective piston area SD (cm <sup>2</sup> )
Pegel (dB) *bei 1 W / 1m	SPL (dB) *bei 1 W / 1m
Belastbarkeit (W)	Rated power / music power (W)
Xmax Elektrisch @50% BL (mm)	Xmax electr. @50% BL (mm)
Xmax Mechanisch (mm)	Xmax mech. (mm)

### Maße

Dimensions	
Außendurchmesser	Outer Diameter
Ausschnittsdurchmesser	Cut Out Diameter
Einbautiefe	Installation Depth
Gewicht	Weight
Anzahl der Verschraubungslöcher	Number of Screwholes

## Technische Daten

## Technical data

### MW 8 Flat

2 x 2 $\Omega$	2 x 2 $\Omega$	2 x 2 $\Omega$
2 x 1.9 $\Omega$	2 x 1.9 $\Omega$	2 x 1.9 $\Omega$
41.0	34.2	37.6
0.628	0.44	0.556
0.675	0.48	0.594
8.305	5.339	8.754
8.466	20.807	31.019
13.175	18.668	18.604
0.131	0.123	0.084
116	176.777	213
51	63	63
1.856	3.226	3.049
213.82	346.36	510.7
81.5	85	87
2 x 200 W RMS / 2 x 250 W	2 x 250 W RMS / 2 x 350 W	2 x 250 W RMS / 2 x 350 W
24	32	32
30	38	38

### MW 10 Flat

217 mm	275 mm	325 mm
186 mm	242 mm	285 mm
74.5 mm	98 mm	106 mm
3.6 kg	6.06 kg	7.06 kg
8	8	8

### MW 12 Flat

275 mm	325 mm	325 mm
242 mm	285 mm	285 mm
98 mm	106 mm	106 mm
6.06 kg	7.06 kg	7.06 kg
8	8	8

**FETON**

ETON Car-Audio GmbH

Dinkelweg 6  
89233 Neu-Ulm  
Germany

[www.eton-audio.com](http://www.eton-audio.com)

ETON behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte ohne jegliche Vorankündigung zu verändern oder zu verbessern. Alle Rechte sind vorbehalten. Die auch teilweise Vervielfältigung des vorliegenden Handbuchs ist untersagt.

ETON reserves the right to make modifications or improvements to the products illustrated without notice thereof. All rights belong to the respective owners.

Total or partial reproduction of this User's Guide is prohibited.